











# Dr. Mirosław Szeligowski

Były asystent klinik europejskich  
**Lekarz i operator**  
**DOKONUJE WSZELKICH OPERACJI CHIRURGICZNYCH I KOBIĘCZYCH**  
 Leczy podług najnowszych sposobów. Bada za pomocą promieni Roentgena.  
 Posiada własną pracownię do badań mikroskopowych i badań krwi na choroby ukryte.  
**Chorych zamiejscowych przyjmuje na leczenie w swej klinice.**  
 Rua São Francisco n. 95 - Kurytyba

# Piwa z browaru Atlantico

przewyższające wszystkie inne.

Przeciw robakom w kiskach  
 niema nic lepszego jak  
**„Tenifugo Violani“**  
 z Apteki G. Violani de Milão  
 Kurytyba, r. Com. Araujo 93  
 Skutkuje już w jednej godzinie

**Dr. Ulysses Vieira**  
 Adwokat  
 Rua Carlos de Carvalho 87  
 KURYTYBA

Drogiarza i apteka  
**„Minerva“**  
 Maximo & Cia.  
 Kurytyba, Plac Tiradentes 57  
 Wielki skład krajowych i zagranicznych lekarstw.  
 Posiada na składzie najlepsze środki przeciw robakom w kiskach, przeciw kaszlowi i t. d.

Polski zakład fryzjerski  
 Stanisława Ulckiego  
 w Kurytybie  
 przy ulicy Riachuelo 30  
 poleca się łaskawym względem szanownych rodaków.

**FABRYKA KAP SŁOMIANYCH**  
 Maks Henning  
 Avenida Dr. Candido de Abreu 225  
 (Dawniej Graciosa)  
 KURYTYBA  
 Wyrabia kapy na butelki rozmaitej wielkości  
**Kupuje** słomę w wszelkich ilościach po dobrych cenach  
**Sprzedaje** sieczkę po cenie przystępnej

**Banque Francaise et Italienne pour l'Amerique du Sud**  
 BRAZYLIA - Filja: S. Paulo, Rio de Janeiro, Santos, Curitiba, Porto Alegre, Pernambuco, Rio Grande do Sul.  
 AGENCJA w Reims i St. Quentin  
 CHILI: Valparaiso i Santiago  
 ARGENTYNA - Agencje: Buenos Aires i Rosario de Santa Fe, Montevideo  
 URUGUAY - Montevideo  
 PERYU - Banco Italiano: Lima, Callao, Chincha Alta, Mollendo, Arequipa.  
 COLOMBIA - Banque Francaise et Italienne du Colombia-Bogota, Medellin.  
 Załatwia się w wszystkie operacje pieniężne, przyjmuje się depozyty na termin i na rachunek bieżący, placuje najwyższe procenty.  
 Agencja Banku XX Commercial Italiana w Kurytybie mieści się we własnym budynku przy ulicy 15 de Novembro.

**Zakład Krawiecki**  
 Jakóba Prokopiaka  
 przy ulicy Riachuelo N. 28,  
 Kurytyba - Parana.  
 dla najlepszych i najmodniejszych materjałów krajowych i zagranicznych. Proszę przyjść i przekonać się, że wykonam dobro, ładnie i tanie ubranie.

**„Cervejaria Cruzeiro“**  
 Najlepszy browar w Kurytybie poleca tu i na prowincji piwo własnego wyrobu po najprzystępniejszych cenach marki „Cruzeiro“, „Pilsene“, „Pomba“, „Escuringha“ i inne.  
 Kupuje dla własnej słodowni jęczmień w rozmaitej ilości i płaci najlepsze ceny.  
**KURYTYBA - CAIXA POSTAL 108**

**„A VENCEDORA“**  
 Fabryka karmelków i cukierków różnego gatunku, tańszych i droższych owiniętych w papier („ballas“), malino, nowych, kokosowych, miętowych, cytrynowych, ananasowych, truskawowych, bananowych i mlecznych.  
 Prócz tych mam jeszcze inne gatunki specjalne, nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych.  
 Uprasza Sz. Rodaków o łaskawe przekonanie się o tym, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie.  
**Franciszek Lachowski**  
**CORITIBA - Rua Cabral Nr. 53 - PARANA**

**Fabryka cukierków „AURORA“**  
**Józefa Kuli**  
 Wyrabia cukierki w najlepszych gatunkach i karmeli owinięte w papier („ballas“) we wszystkich odmianach.  
**Ulica Martim Affonso nr. 16.**  
**Coritiba - Paraná - Brasil.**

**Aniliny i farby niemieckie**  
**Marki BAYER**  
 do farbowania zwłaszcza wybielonych rzeczy w paczkach z drobnymi wskazówkami i w skrzynkach po 1 kilu, we wszelkich kolorach, jakoteż farby anilinowe do kapeluszy, skór, wytworów roślinnych i napojów.  
**ISIS BICHOROL**  
 najskuteczniejszy środek do wyłuskania robactwa wszelkiego rodzaju  
**CARLOS LUHM**  
**Rua Riachuelo 52 - Curitiba - Parana - Brasil**

**GASA IDEAL**  
**ALBERTO C. ELIAS**  
 KURYTYBA - PARANA - BRAZIL  
 Rua Jose Bonifacio N. 9 (w pobliżu katedry)  
 Skład mieści się w tym samym domu jak dawniej obok rzeźni Garmatras  
**FILA: Rua 15 de Novembro N. 31**  
**Ogromny wybór obuwia**  
**wszelkiego rodzaju po cenach najniższych**  
**SPECJALNOSC**

**Hotel Jana Wilczyńskiego**  
**W Kurytybie**  
 Podaje do wiadomości Sz. Rodakom, przyjeżdżających do Kurytyby, iż hotel mój i restauracja znajduje się przy ulicy TRAVESSA MARUMBY N. 69, blisko placu Tiradentes (były HOTEL DULSKIEGO)  
 Przyjezdni otrzymują każdej chwili za wyższą lub niższą opłatą wygodne i dostatnie pomieszczenie wraz z utrzymaniem. Ceny umiarkowane.  
 Przyjmuje również telefoników stałych. Potrawy, smaczne, zdrowe i tanie.  
**SWÓJ DO SWEGO!!!**  
 Uprasza się Szanownych Rodaków o liczne odwiedzin!  
**Jan Wilczyński**

# Wielki Sklep Polski Marcina Szyndy & Ska

Plac Tiradentes N. 19  
 ma zawsze na składzie: mąkę pszenną, żytnią i kukurydzianą, cukier, ryż, sól, sędzie, sliwki, rodzenki i konserwy owocowe.  
 Ma również najlepszą kawę mieloną z własnej fabryki.  
 Trunki krajowe i zagraniczne w najlepszych gatunkach  
 Kupuje produkta rolne jakoto: kukurydżę, fasolę, ziemniaki, masło, jaja, drzewo itp.  
**SZEDZAŁ NA KOLONJE HURTOWNA I DETALICZNA**  
**CENY PRZYSTĘPNE**  
 Posiada filje w Thomaz Coelho i Araukarji

Największy wynalazek dla leczenia syfilisu  
**„ELIXIR 914“**  
 usnany przez Narodowy Departament zdrowia publicznego piśmie dn. 21 lutego 1916 roku, nr. 26  
 Zwalcza skutecznie syfilis bez niebezpieczeństwa dla iniekcji. Jest energicznym środkiem, czyszczącym krew i lekarstwem owielkiej wartości. Już przy użyciu trzeciej flaszeczki, objawy chorób nawet poważniejszych: plamy, fistula, pryszczki, wrzody i reumatyzm, znikają jakby je ręką odjął. U 95% mężczyzn żonaty, którzy z czasów kawalerskich, chorowali na choroby sekretne choroby te pozostają chronicznymi i to jest przyczyna, że tysiące kobiet zamężnych cierpią na rozmaite niedomagania kobiece, nie wiedząc zupełnie, co to choroby spowodowało.  
 3 flaszeczki wystarczą zupełnie do odzyskania waszego zdrowia i uratowania waszych dzieci od przybyłych następstw.  
 Dla dzieci syfilistycznych jest „ELIXIR 914“ najodpowiedniejszym lekarstwem, ponieważ nie atakuje żołądka i jest przyjemnym w użyciu. „ELIXIR 914“ nabyć można we wszystkich aptekach i składach aptecznych w Brazylji.  
**Główny skład Galvão & Cia S. Paulo, Av. São João 145**

**Szanowne Panie!**  
 W ciągu 4-ch godzin uwolnić się możecie od kolek macicznych, jeżeli używać będziecie **„FLUXO SEDATINA“**  
 usnana przez Narodowy Departament Zdrowia Publicznego, piśmie dnia 28 czerwca 1915 roku, Nr. 67.  
**„Fluxo-Sedatina“** jest jedynym znanym produktem leczniczym, którego skutek jest najszybszym w leczeniu niedomagań kobiecych. Kolki maciczne leczy w ciągu 4-ch godzin. Używany 15 dni przed porodem, ułatwia poród, zmniejsza bólesci porodowe i kolki, i zabezpiecza życie kobiet przed następstwami krwotoków, tak częstych przy porodach... Przy innych chorobach kobiecych „FLUXO-SEDATINA“ działa zawsze skutecznie i leczy wszystkie niedomagania kobiece.  
**Zaleca się lekarzom i akuszerkom.**  
 Jedyni depozytariusze:  
**Galvão & Cia São Paulo Avenida São João 145.**

**Nasiona z Polski**  
 znane są już w następujących stanach Brazylji: Espirito Santo, Goyaz, S. Paulo, Parana, Sta Catharina i Rio Grande.—  
 Wszędzie w tych sześciu stanach, czy to na wyżynach czy nizinach gorących, dają znakomite wyniki i uznane są za **najlepsze nasiona**  
 Wszędzie żądamy tylko polskich nasion. Nie kupujemy innych!  
**Paweł Nikodem** Skład nasion z Polski w Kurytybie, Parana, Travessa Zacharias, 5  
**Wylika koleją lub pocztą do wszystkich miejscowości wóci w Brazylji**

**Towarzystwa Francuskie Zeglugi Morskiej.**  
**„Chargeur's Reunis“ „Sud Atlantique“**  
 Regularne odjazdy z portów Santos i Rio de Janeiro do Hawre i Bordeaux.  
 Komunikacja najszybsza i najwygodniejsza statkami luksusowymi pospiesznymi, które odbywają podróż ze Santos do Francji w 15 dniach, oraz statkami specjalnie urządzonymi dla emigrantów, którzy znajdują jak najwygodniejsze pomieszczenie.  
 Statki mają do dyspozycji kabiny III klasy.  
 Podróż do Polski odbywa się z Santos, albo z Rio de Janeiro do Le Havre a z Le Havre do Gdki statkiem „Pologne“.  
**Najbliższy odjazd do Europy**

**ESCOLA PRATICA DE COMMERCIO**  
 Praktyczna Szkoła Handlowa  
 Kurytyba - ul. Dr. Muricy N. 108 (sob.)  
 Filja: Rio de Janeiro, rua S. Jos. 108  
 Jedyna szkoła, która gwarantuje doskonałą naukę handlową, albowiem posiada zorganizowane biura dla nauki technicznej: tartakowi, bankowej i przedsiębiorstw herwy maty. Kompletny kurs 15 miesięcy. — Nie wymaga się egzaminu wstępnego. Wpisy mogą być skuteczne każdego czasu. Ucz się także pisania na maszynie.